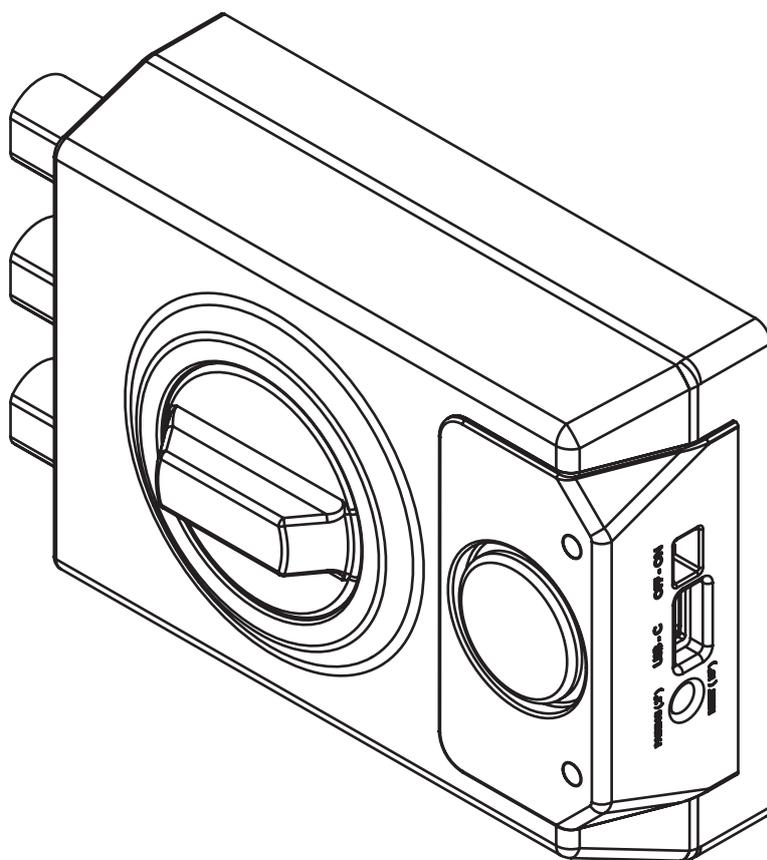




Lince



SMART7930

MANUAL DO UTILIZADOR



ÍNDICE DE CONTEÚDOS

1. Informações de segurança.	4
1.1. Funcionamento manual da fechadura.	4
1.2. Alimentação externa / Carregamento da bateria.	4
1.3. Aviso: retira a chave utilizando o controlo remoto ou a aplicação.	4
2. Conjunto de elementos.	4
3. Acionamento manual da fechadura.	5
4. Carga completa.	5
5. Reinicialização de fábrica.	5
6. Utilizar a fechadura sem uma aplicação móvel.	6
6.1. Adicionar / Apagar comandos.	6
6.2. Aciona a fechadura com o comando.	7
6.3. Função SOS.	8
6.4. Alarme.	8
7. Utilizar a fechadura com a aplicação móvel.	8
8. Guia da APP SMARt7930.	9
8.1. Antes de começares.	10
8.2. Ligar a nova fechadura.	11
8.3. Gerir a fechadura como administrador.	13
8.4. Atualizar o firmware.	20
9. Bateria da fechadura / bateria dos comandos.	21
9.1. Como carregar a fechadura.	21
9.2. Como mudar a pilha.	21
10. Informações adicionais e técnicas.	21
10.1. Especificações técnicas.	22
10.2. Software.	22
10.3. Sinais acústicos / LED.	22
10.4. Possíveis incidências.	23
10.5. Garantia e assistência técnica.	23

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

1.1. ACCIONAMENTO MANUAL DA FECHADURA

Antes de acionar a fechadura manualmente, certifique-se de que os LEDs ② e ③ a fechadura estão apagados. Se acionar o botão de bloqueio ① com os LEDs ② e ③ a fechaduras ligados, pode provocar a rutura irreversível da fechadura.

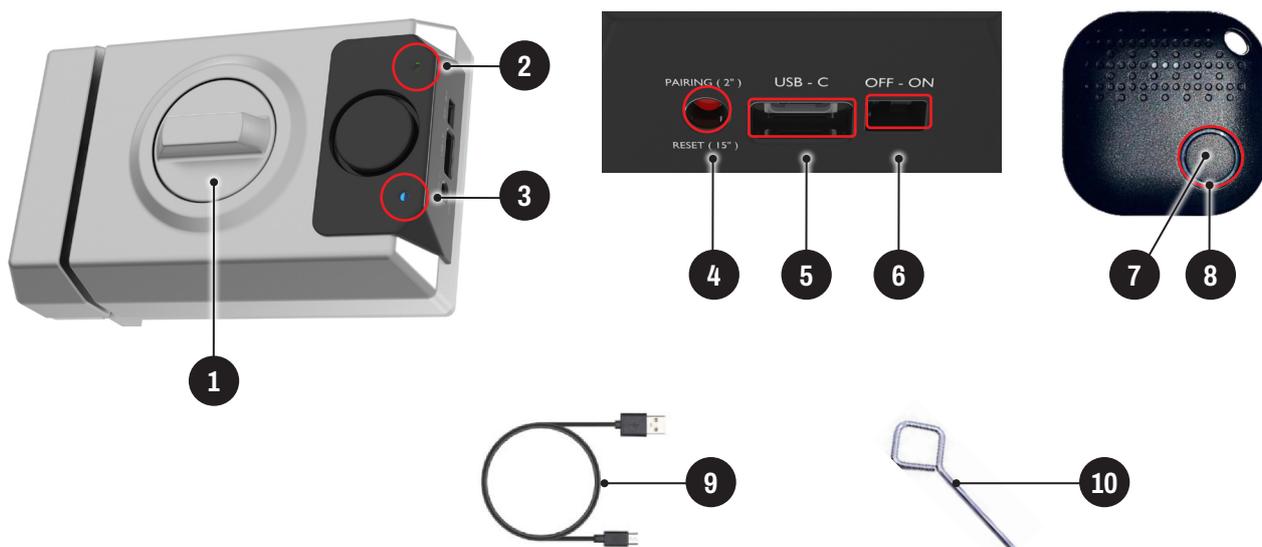
1.2. ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA EXTERNA/CARREGAMENTO DA BATERIA

A fonte de alimentação externa deve ser de 5V DC.
Uma fonte de alimentação superior a 5V DC pode danificar a fechadura.

1.3. AVISO: RETIRE A CHAVE UTILIZANDO O COMANDO OU A APLICAÇÃO

Retire a chave da fechadura antes de utilizar o controlo remoto ou a aplicação. Se não remover a chave, pode ter problemas ao utilizar a fechadura.

2. CONJUNTO DE ELEMENTOS



① Botão manual

② LED indicador Verde / Vermelho / Amarelo

③ Indicador LED azul (Bluetooth)

④ Botão vermelho

⑤ Conector USB-C

⑥ Interruptor ON-OFF

⑦ Botão do comando

⑧ LED comando

⑨ Cabo USB-C

⑩ Clipe para botão de pressão

3. ACCIONAR A FECHADURA MANUALMENTE



Atenção: Antes de acionar a fechadura manualmente, certifique-se de que os LEDs da fechadura estão desligados. Se acionar o botão com os LEDs acesos, pode provocar uma rutura irreversível da fechadura.

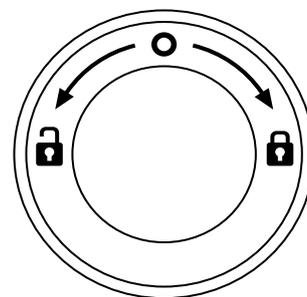
A fechadura foi concebida para ser acionada manualmente com o botão ❶ a partir do interior ou com a chave a partir do exterior, como uma fechadura tradicional:

• ACCIONAMENTO DO BOTÃO

- Para FECHAR a fechadura, rode o botão ❶ no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para ABRIR a fechadura, rode o botão ❶ no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

• FUNCIONAMENTO COM CHAVE

- Para BLOQUEAR a fechadura com uma chave, introduza a chave na posição vertical (O) e rode-a 90° no sentido dos ponteiros do relógio. Volte à posição inicial para retirar a chave. (fig.A01)
- Para ABRIR a fechadura com a chave, introduza a chave na posição vertical (O) e rode-a 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Regresse à posição inicial para retirar a chave. (fig.A01)



(fig.A01)

4. EFECTUE UMA CARGA COMPLETA

Antes de começar a utilizar a fechadura, recomenda-se que efetue uma carga completa. Consulte a secção 8.1 para saber como carregar a fechadura

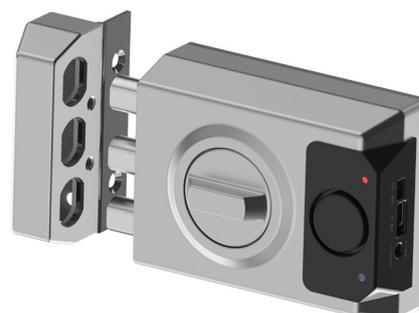
5. REINICIALIZAÇÃO DE FÁBRICA



Atenção: Para que o botão vermelho ❷ da fechadura funcione, a fechadura deve estar aberta. Por razões de segurança, recomenda-se que efetue uma reinicialização de fábrica antes de começar a utilizar a fechadura. Isto garante a eliminação de todos os comandos e/ou aplicações anteriormente ligados.

Para efetuar uma reinicialização de fábrica, deve seguir os seguintes passos:

1. Ligue a fechadura, coloque o interruptor ❸ na posição ON.
2. Em seguida, mantenha premido o botão vermelho ❷ na fechadura (cerca de 15 segundos) até ouvir um sinal sonoro na fechadura.
3. Quando soar o sinal sonoro, solte o botão vermelho ❷ e o LED ❶ vermelho acende-se.



(fig.A02)

6. UTILIZAÇÃO DA FECHADURA SEM A APLICAÇÃO MÓVEL

Esta operação é anterior à utilização da fechadura com a aplicação. Enquanto não existir uma aplicação associada à fechadura, os controlos serão geridos da seguinte forma:

6.1. ADICIONAR/ELIMINAR COMANDOS



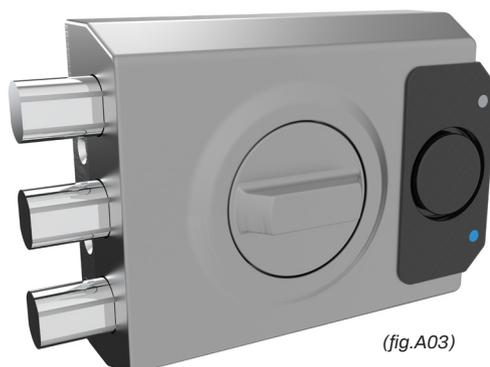
Atenção: a fechadura deve estar aberta para que o botão vermelho ④ da fechadura funcione. Ligue a fechadura, interruptor ⑥ ON, para começar a utilizar a fechadura com comandos.

• LIGAÇÃO DOS COMANDOS

Os COMANDOS fornecidos com a fechadura não estão LIGADOS à fechadura. É possível LIGAR o mesmo COMANDO a mais de uma fechadura.

6.1.1. FUNCIONAMENTO EM LIGAÇÃO

Prima o botão vermelho ④ até o LED ③ piscar a AZUL (sem sinal acústico) (fig.A03). Em seguida, prima o botão ⑦ do COMANDO e aguarde até o LED ② acender a VERDE (fig.A04).



(fig.A03)

O COMANDO está ligado (repita este ponto para os vários COMANDOS a ligar). Verifique se os COMANDOS ligados funcionam corretamente a partir do interior.



(fig.A04)



*Pode ligar um máximo de 25 comandos.
Os comandos só podem ser ligados um de cada vez, repetindo a operação.*

- **ELIMINAR TODOS OS COMANDOS À DISTÂNCIA**

Para efetuar esta operação, proceda a uma reinicialização de fábrica, como indicado na secção 5 deste manual.

- **PERDA DO COMANDO**

Se um comando for perdido, elimine os controlos e repita o passo 1 com os comandos existentes. O comando perdido deixará de funcionar.

6.2. FUNCIONAMENTO DA FECHADURA COM COMANDOS

Para abrir/fechar a fechadura, prima o botão de comando **7**.

Se o ferrolho estiver ABERTO, fecha-se e ouve-se um BIP no final da operação.
O LED vermelho acende-se **2**, o que significa que o trinco está CORRETAMENTE FECHADO.



A operação de FECHAMENTO da fechadura deve ser efetuada DEPOIS de se certificar de que a porta está devidamente fechada.

Se a fechadura estiver FECHADA, ABRIRÁ e ouvirá DOIS BIPS no final da operação.
O LED verde pisca **2**, o que significa que a fechadura está ABERTA CORRETAMENTE.

A operação de ABERTURA da fechadura deve ser efetuada ANTES de abrir a fechadura da porta principal.



*Em caso de falha na operação FECHAR ou ABRIR, o trinco emite TRÊS bips mais altos do que os bips de fecho ou abertura e o LED AMARELO acende-se **2**.*

6.3. FUNÇÃO SOS

Esta função destina-se a ativar voluntariamente o alarme quando o utilizador assim o desejar. Para ativar a função SOS, mantenha pressionado o botão **7** do comando até que o alarme comece a soar. Para o desligar, prima novamente o botão **7** da unidade de comando esta função.

6.4. ALARME

A fechadura possui dois alarmes, um para força lateral de arrombamento e outro para abertura manual. A fechadura vem de fábrica com os dois alarmes ativados.

A partir da aplicação, o alarme de abertura manual pode ser ativado/desativado.

- **ATIVAR O ALARME DE ABERTURA MANUAL**

Para ativar o alarme, feche a fechadura com o comando à distância ou com a aplicação.



*Qualquer manipulação da fechadura sem receber um comando de abertura através do comando ou da aplicação fará soar o alarme. Nesta altura, só será possível parar o alarme utilizando um comando ligado ou a partir da aplicação. Para o desligar, prima o botão do comando **7** ou desligue-o a partir da aplicação.*

- **DESACTIVAR O ALARME DE ABERTURA MANUAL**

Para desativar o alarme, abra a fechadura com um comando ou uma aplicação.

7. UTILIZAÇÃO A FECHADURA COM A APLICAÇÃO MÓVEL

Quando começar a utilizar a fechadura com a aplicação, a gestão dos comandos será feita através da aplicação e não será possível ligar os comandos manualmente.

Para utilizar a fechadura com a aplicação, siga as seguintes ligações de descarregamento:





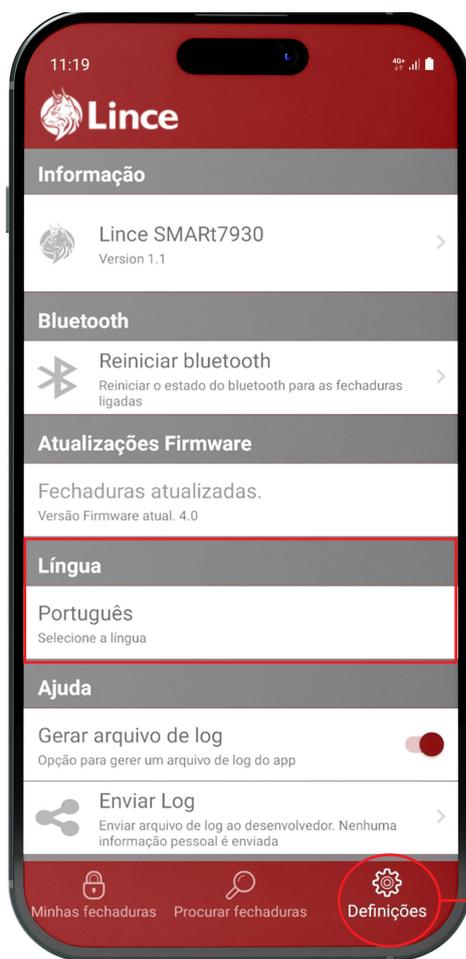
SMARt7930

Guía da APP



8.1. ANTES DE INICIAR

- ▶ Liga o Bluetooth.
- ▶ Ativa a localização para a aplicação.
- ▶ Para seleccionar o idioma, prima  (fig.B01) da aplicação e aceda à secção de idioma.



(fig.B01)

Definições

8.2. LIGAR A NOVA FECHADURA

- ▶ Abrir a aplicação.
- ▶ No ecrã “Os mas fechaduras”  (fig.B02) prima “Encontrar fechadura” (fig.B03)  ou o botão .



(fig.B02)



(fig.B03)

- ▶ Mantém premido o botão vermelho  da fechadura “PAIRING (2)” (fig.B04) durante 1 a 2 segundos até o LED azul piscar.
- ▶ Pressiona o botão de atualização  no canto superior direito (fig.B03).



Muita atenção!

Para que o botão vermelho da fechadura funcione, a fechadura tem de estar aberta.

- ▶ Selecciona a fechadura (fig.B05) que queres configurar. A fechadura aparecerá no ecrã em “Modo de ligação”..
- ▶ No ecrã “Configurar fechaduras”, cria um código de 6 caracteres (composto por letras e números), repete-o e carrega em “Configurar” (fig.B06).



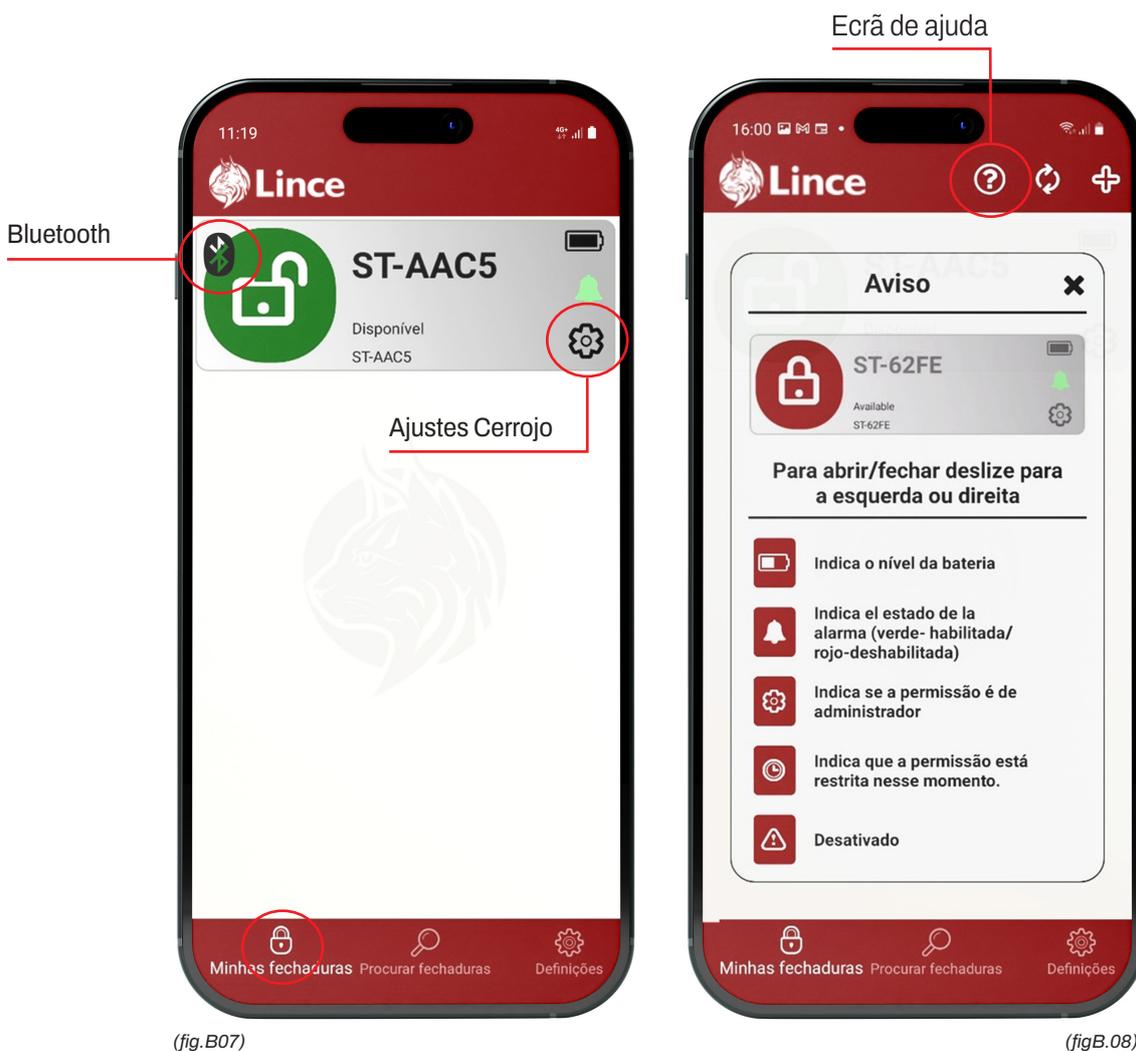
(fig.B05)



(fig.B06)

8.3. GERE A FECHADURA COMO ADMINISTRADOR

- ▶ No ecrã “Os meu fechaduras”  (fig.B07) encontra a fechadura associada.
- ▶ Desliza para a esquerda ou para a direita para abrir e fechar a fechadura.
- ▶ Clica no ícone “Definições da fechadura”  (fig.B07) para aceder às definições da fechadura.
- ⓘ Ao aceder a “Definições da fechadura”, o LED azul acende-se e permanece aceso até saíres. A fechadura não pode ser manobrada por qualquer outro comando ou aplicação.
- ⓘ Se a fechadura não tiver uma ligação Bluetooth com o telemóvel, o ícone Bluetooth  (preto) aparece à esquerda. **Opção A:** [Definições > Reiniciar > Bluetooth]. **Opção B:** [Reiniciar a aplicação].
- ⓘ Premir o botão de ajuda  (fig.B08) para obter a descrição dos ícones.



INFORMAÇÕES SOBRE A FECHADURA

- ▶ Clica em “Definições da fechadura”  (fig.B07) e acede ao ecrã “Informações” (fig.B09).
- ▶ No campo “Alias”, podes editar o nome da fechadura para cada APP..
- ▶ No campo “Tipo de autorização”, o tipo de autorização é indicado como informação.
- ▶ A partir da opção “Alarme”  (fig.B09) pode ativar e desativar o alarme de abertura manual. Para isso, prime o interruptor.
- ▶ O número de autorizações e de comandos também é indicado como informação.
- ▶ Para desativar o bloqueio, carrega em “Eliminar fechadura”.



Por baixo do nome da fechadura, indica a versão do firmware. Se estiver desatualizada, aparece a vermelho e terá de ser atualizada (Ver página 20).



(fig.B09)

CRIAR AUTORIZAÇÕES

- ▶ Clica em “configurações da fechadura”  (fig.B07) e acede ao ecrã “permissões”  (fig.B10). Prima "+"  (fig.B10) no canto superior direito para adicionar uma nova autorização.
- ▶ Cria um alias e um código para a autorização e cria um código com 6 caracteres (composto por letras e números).
- ▶ Seleciona se a autorização deve ser permanente ou temporária (fig.B11). Não pode ser editada depois de a autorização ter sido criada.
- ▶ Nas restrições predefinidas, é permitida a semana inteira. Tens de restringir os dias e os intervalos de tempo em que a fechadura não será autorizada a funcionar (fig.B11).
- ▶ Prima “Guardar” para finalizar a criação da autorização (fig.B11).



GERIR AUTORIZAÇÕES

- ▶ Para a autorização, arrasta o dedo para a direita e prime o ícone de edição.
- ▶ Premir o interruptor  (fig.B12) para ativar ou desativar a permissão.
- ▶ Para partilhar a permissão, vai até à permissão que deseja partilhar e prime o ícone de partilha  (fig.B12).
- ▶ A autorização indica o intervalo de tempo, os dias e as datas permitidos como informação.
- ▶ Para eliminar a autorização, arrasta o dedo para a esquerda e clica no ícone do caixote do lixo.



(fig.B12)



(fig.B13)

ADICIONAR COMANDOS

- ▶ Clica em “configurações da fechadura”  (fig.B07) e acede ao ecrã “Comandos”  (fig.B14). Prima o botão “+”  no canto superior direito para adicionar um novo comando.
- ▶ Quando a barra de emparelhamento estiver a carregar (fig.B15), prime o botão no comando .
- ▶ Quando o comando estiver ligado, emite um sinal sonoro e o LED verde  no cadeado pisca.
- ▶ Os comandos anteriormente ligados através da aplicação aparecerão na lista de comandos.
- ▶ Quando começares a utilizar a aplicação, todos os comandos serão configurados através da aplicação.



Muita atenção!

Os comandos não funcionam enquanto o utilizador estiver nas definições de bloqueio (LED azul aceso).

Adicionar um novo comando



(fig.B14)



(fig.B15)

GERIR OS COMANDOS

- ▶ Para editar o nome do comando, desliza o comando para a direita e prime o ícone de edição.
- ▶ Prima o interruptor  (fig.B16) para ativar ou desativar o comando.
- ▶ Ao premir o botão SOS , podes ativar ou desativar a função SOS no comando.
- ▶ Para eliminar o comando, desliza para a esquerda e prime o ícone do caixote do lixo.



(fig.B16)



(fig.B17)

REVISÃO DE EVENTOS

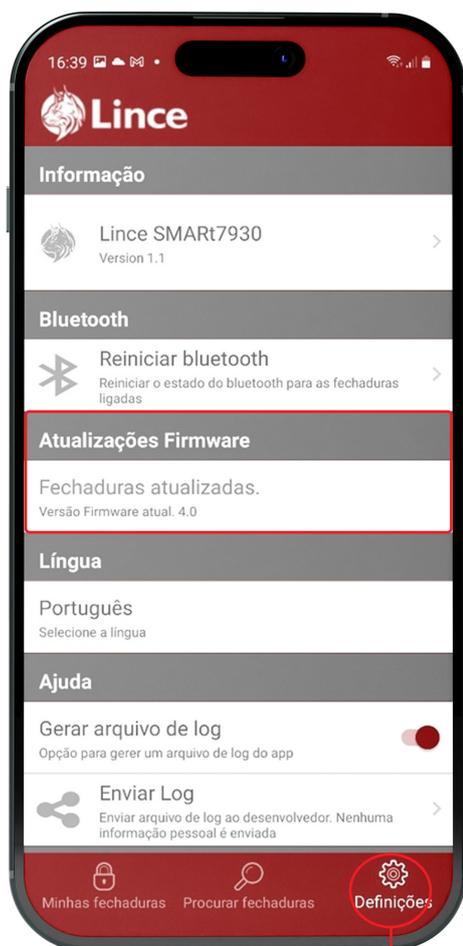
- ▶ Clicar em “configurações da fechadura”  e ir para o ecrã “Events”  para ver as últimas 50 operações que tiveram lugar na fechadura (fig.B18).
- ▶ Premir o botão de atualização  para atualizar as operações (fig.B18).



(fig.B18)

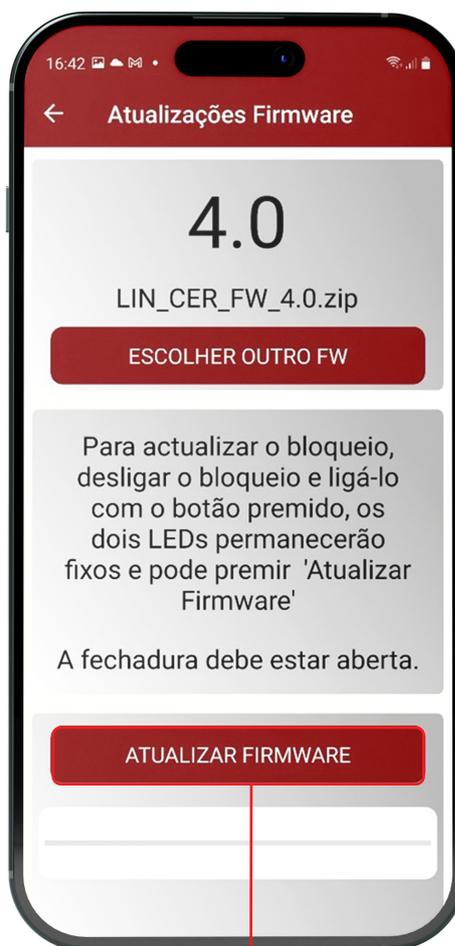
8.4. ACTUALIZAR O FIRMWARE

- ▶ Se o firmware da fechadura estiver desatualizado, as informações da fechadura serão apresentadas no ecrã de informações da fechadura.
- ▶ Vai a “Definições”  (fig.B19) da aplicação.
- ▶ Vai a “Actualizações de Firmware” (fig.B20).
- ▶ Para atualizar o firmware, DESLIGA a fechadura OFF **6** depois LIGA-a ON **6** enquanto pressiona o botão vermelho **4** na fechadura.
- ▶ Os LEDs amarelo **2** e azul **3** acendem-se e, em seguida, prime “Atualizar Firmware” (fig.B19). A fechadura terá o LED verde **2** aceso durante a atualização.
- ▶ Espera até que o LED verde **2** verde se apague e apareça “Processo concluído”. Em seguida, reinicia a aplicação.



(fig.B19)

Configurações da aplicação



(fig.B20)

Atualizar o Firmware

9. BATERIA FECHADURA / PILHAS COMANDOS

• AVISO DE BATERIA FRACA

Quando a fechadura tem a bateria fraca, o LED ② vermelho acende-se, quer quando efectua uma manobra com a aplicação, quer com o telecomando.

• CONSULTA O NÍVEL DA BATERIA

Na aplicação, na secção “As minhas fechaduras”, indica o nível de bateria de cada fechadura ligada.

9.1. COMO CARREGAR A FECHADURA

Liga um carregador móvel (saída 5V DC) à fechadura utilizando o cabo USB-C ⑨. Durante o carregamento, o LED ② vermelho fica intermitente. Quando a fechadura estiver totalmente carregada, o LED ② LED fica verde.

9.2. . MUDAR A PILHA DOS COMANDOS

Para mudar a pilha dos comandos, levanta a tampa da aba. Uma vez aberto o telecomando, substitui a pilha por uma nova. A referência da pilha é CR2032.



10. INFORMAÇÕES ADICIONAIS E TÉCNICAS

TAMANHO FECHADURA	112 x 88 x 37
TAMANHO DA PONTE DE BLOQUEIO	26 x 875 x 37
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	Carregador 5V DC
CONECTIVIDADE	Bluetooth 5.0.Low Energy
TIPO DE INSTALAÇÃO	Interior

10.1. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

10.2. SOFTWARE

As actualizações da aplicação são automáticas.

A actualização do firmware da fechadura só pode ser feita através da aplicação.
Consulta o guia da aplicação para obteres instruções detalhadas sobre como atualizar o firmware.

Comunica quaisquer problemas que possam surgir durante a utilização da aplicação (tais como erros de início de sessão ou bloqueio da aplicação). erros de início de sessão ou bloqueios da aplicação) ao apoio técnico da LINCE em www.lince.com

10.3. SEÑALES ACÚSTICAS / LED

	OPERATIVA	SINAL ACÚSTICO	LED	OBSERVAÇÕES
FECHADURA	Reinicialização de fábrica	Bip longo	● Vermelho	Led azul intermitente enquanto mantém premido o botão vermelho
	Fechar	Um bip sonoro	● Vermelho	
	Abrir	Duplo bip sonoro	● Verde	
	Falha na operação	Três bip sonoros longos	● Amarelo	
	Bateria carregada		● Verde	Bateria a 100%
	Bateria fraca		● Vermelho	O LED vermelho acende-se quando o ferrolho é acionado.
	Ligação Comando		● Verde	LED azul azul intermitente até estar ligado
COMANDO	Fechar	Um bip		
	Aberto	Bip duplo corto		
	Avaria	Três bip longos		
	Ligação de comando	Um bip		LED azul a piscar durante vários segundos

10.4. POSSÍVEIS PROBLEMAS

✘ SE A FECHADURA NÃO RESPONDER AO COMANDO DE ABRIR/FECHAR DO COMANDO, SEGUE OS PASSOS SEGUINTE:	
1. Verifica se a fechadura não apresenta nenhum sinal de FALHA.	2. Verifica se a fechadura não apresenta nenhum sinal de FALHA.
✘ PROCURAR ABRIR OU FECHAR A FECHADURA COM UM COMANDO DIFERENTE:	
1. Volta a ligar o comando avariado.	2. Substitui a pilha do comando.
📶 SE O NOVO COMANDO TAMBÉM NÃO FUNCIONAR, CARREGA A BATERIA DA FECHADURA. SE O PROBLEMA NÃO FOR RESOLVIDO POR NENHUM DOS PASSOS ACIMA, CONTACTA O TEU REVENDEDOR.	

✘ SE A FECHADURA E ABRIR E FECHAR COM DIFICULDADE E NÃO FUNCIONAR CORRECTAMENTE, PROCEDE DA SEGUINTE FORMA:	
1. Verifica se a peça de instalação preta foi retirada.	2. Abrir a porta e efetuar uma manobra eléctrica para verificar se a fechadura funciona corretamente. Verifica manualmente se a patilha que sai da fechadura roça no marco da porta devido a uma má instalação do produto ou a uma deformação da porta.
✘ SE O ALARME NÃO SE DESACTIVAR:	
1. Tentar desativar o alarme com um telecomando diferente.	
📶 SE O PROBLEMA NÃO FOR RESOLVIDO POR NENHUM DOS PASSOS ANTERIORES, CONTACTA O TEU REVENDEDOR.	

10.5. GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A garantia da LINCE assegura que os dispositivos Lince estão isentos de defeitos de hardware, materiais e de fabrico durante um período mínimo de 3 anos a partir da data da primeira compra do Smart 7930.

A LINCE não se responsabiliza pela má utilização dos dispositivos (incluindo os que não são descritos neste manual), especialmente se o utilizador tiver feito alterações ou modificações ao hardware ou software do dispositivo que não tenham sido aprovadas, recomendadas ou fornecidas pela LINCE.

Para contactar o apoio técnico da LINCE, envia uma mensagem de correio eletrónico para smart7930@lince.com ou ligue para (+34) **946 231 722**.



Urkizuaran Kalea, 10, 48230 Elorrio, Bizkaia
www.lince.com